

2
DIE BIBLIOTEK / THE LIBRARY
SENTRALE STATISTIEKDIENS
CENTRAL STATISTICAL SERVICE
PRIVATE SAK / PRIVATE BAG X 44
0001 PRETORIA



REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Statistieke van siviele sake vir skuld

Februarie 1995

Statistics of civil cases for debt

February 1995



SENTRALE
STATISTIEKDIENS
CENTRAL
STATISTICAL SERVICE

Statistiese vrystelling P0041
Statistical release

Om 'n suksesvolle statistiese stelsel in die RSA te bedryf, is die samewerking tussen die Sentrale Statistiekdiens en die inwoners van die RSA, die private sektor en die owerheidsinstellings onontbeerlik. Sonder hierdie volgehoue samewerking en welwillendheid sal die tydige beskikbaarstelling van relevante en betroubare amptelike statistieke nie moontlik wees nie.

Co-operation between the Central Statistical Service and the residents of the RSA, the private sector and the government institutions is essential for a successful statistical system in the RSA. Without this continued co-operation and goodwill, the timely release of relevant and reliable official statistics will not be possible.

Embargo: 08:00
Datum/Date: 24 April 1995

Uitgegee deur die Sentrale Statistiekdiens

Private Sak X44
PRETORIA
0001
Tel. (012) 310-8911

Published by the Central Statistical Service

Private Bag X44
PRETORIA
0001
Tel. (012) 310-8911

Hierdie publikasie of enige gedeelte daarvan mag sonder voorafgoedkeuring gereproduseer word, gestoor word vir ontsluitingsdoeleindes, of versend word in enige formaat deur gebruikmaking van enige middel, mits die SSD as bron vermeld word.

This publication or any part thereof may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without prior permission, provided that the CSS is acknowledged as the source.

SSD-biblioteek Katalogisering-in-Publikasie (KIP) Data
CSS Library Cataloguing-in-Publication (CIP) Data

Statistieke van siviele sake vir skuld / Sentrale Statistiekdiens = Statistics of civil cases for debt / Central Statistical Service. - 1987-
Pretoria: Central Statistical Service, 1987-
p. ; 30 cm. (Statistiese vrystelling = Statistical release; P0041)
Series formerly available as: Statistiese nuusberig = Statistical news release; P0041 and P13.2
Monthly
1. Debts, public. I. South Africa. Central Statistical Service. II. Suid-Afrika. Sentrale Statistiekdiens. III. Title. IV. Series.
(LCSH 11)

'n Volledige stel SSD-publikasies is beskikbaar by die **SSD-biblioteek** en die volgende biblioteke:

Staatsbiblioteek, Pretoria
Parlementsbiblioteek, Kaapstad
Suid-Afrikaanse Biblioteek, Kaapstad
Bloemfontein Openbare Biblioteek
Natal Society Library, Pietermaritzburg
Johannesburg Openbare Biblioteek

A complete set of CSS Publications is available at the **CSS Library** and the following libraries:

State Library, Pretoria
Library of Parliament, Cape Town
South African Library, Cape Town
Bloemfontein Public Library
Natal Society Library, Pietermaritzburg
Johannesburg Public Library

SKULDSAKE STEEDS OP HOË VLAK

Die totale getal siviele dagvaardings vir skuld toon 'n toename van 0,3% in Februarie 1995 teenoor Februarie 1994. Siviele vonnisse vir skuld by verstek en toestemming toon 'n toename van 5,5% en die totale bedrag betrokke by hierdie vonnisse het met 9,1% toegeneem.

'n Totaal van 90 668 dagvaardings is gedurende Februarie 1995 uitgerêik. Dagvaardings ten opsigte van agterstallige huur toon die skerpste toename van 3 249 vir Februarie 1994 na 5 962 vir Februarie 1995.

Siviele vonnisse vir skuld het in Februarie 1995 toegeneem tot 'n totaal van 44 423. Hiervan was 11 862 vonnisse ten opsigte van goedere wat op ope rekening verkoop is, 8 017 vonnisse ten opsigte van professionele dienste en 7 389 vonnisse ten opsigte van ander dienste gelewer.

Die totale bedrag betrokke by vonnisse vir skuld het R226,6 miljoen in Februarie 1995 beloop. Die gemiddelde bedrag per vonnis was R5 101. Vonnisse ten opsigte van geld geleen het egter 'n gemiddelde van R19 233 per vonnis getoon.

DEBT CASES STILL ON HIGH LEVEL

The total number of civil summonses for debt shows an increase of 0,3% in February 1995 compared with February 1994. Civil default and consent judgements for debt show an increase of 5,5% and the total amount involved in these judgements increased by 9,1%.

A total of 90 668 summonses were issued during February 1995. Summonses in respect of rent in arrear show the sharpest increase from 3 249 for February 1994 to 5 962 for February 1995.

Civil judgements for debt increased to a total of 44 423 in February 1995. Of this, 11 862 were judgements in respect of goods sold on open account, 8 017 judgements in respect of professional services and 7 389 judgements in respect of other services rendered.

The total amount involved in judgements for debt amounted to R226,6 million in February 1995. The average amount per judgement was R5 101. Judgements in respect of money lent showed an average of R19 233 per judgement.

Tydperk Period	Geta1 Number		Persentasieverandering Percentage change	
	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt
Werklike syfers: Actual figures:				
Des./Dec. 1994 - Feb. 1995	245 117	117 781	+2,2	-0,2
Des./Dec. 1993 - Feb. 1994	239 785	118 008		
Seisoensaangepaste syfers: Seasonally adjusted figures:				
Des./Dec. 1994 - Feb. 1995	277 090	134 131	+0,7	+4,0
Sep. 1994 - Nov. 1994	275 222	128 936		

pp
WND HOOF: SENTRALE STATISTIEKIENS
ACTG HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE

NAVRAE:		ENQUIRIES:	
Tel. (012) 310-8095/310-8040 (012) 310-8351/310-8390 (012) 310-8034 (tegniese navrae)		Tel. (012) 310-8095/310-8040 (012) 310-8351/310-8390 (012) 310-8034 (technical enquiries)	
Private Sak X44, Pretoria, 0001 Faks: 310-8500 310-8501		Private Bag X44, Pretoria, 0001 Fax: 310-8500 310-8501	
BLOEMFONTEIN (051) 477767	KEMPTON PARK (011) 3943420/1	NELSPRUIT (01311) 52455/6	
DURBAN (031) 3053904	KIMBERLEY (0531) 33965	PIETERSBURG (0152) 295-7521	
KAAPSTAD/CAPE TOWN (021) 4612098	KLERKSDORP (018) 4624008	PORT ELIZABETH (041) 523801/2	

OPMERKINGS

Die gegewens het betrekking op alle siviele sake vir skuld deur Landdroskantore aangeteken.

Behalwe in geval van sake aangeteken, het alle ander inligting betrekking op skuldsake; m.a.w. eise vir skadevergoeding, uitsettingsbevele en ander nie-skuldsake is uitgesluit.

Vonnisse by verstek en toestemming het slegs betrekking op onverdedigde skuldsake.

HOWE VIR KLEIN EISE

Statistieke ten opsigte van howe vir klein eise word jaarliks verstrek.

NOTES

The particulars refer to all civil cases for debt recorded by Magistrate's Offices.

Except for cases recorded, all other information relates to debt cases only; i.e. claims for damages, ejectment orders and other non-debt cases are excluded.

Default and consent judgements relate to judgements given in respect of undefended debt cases only.

SMALL CLAIMS COURTS

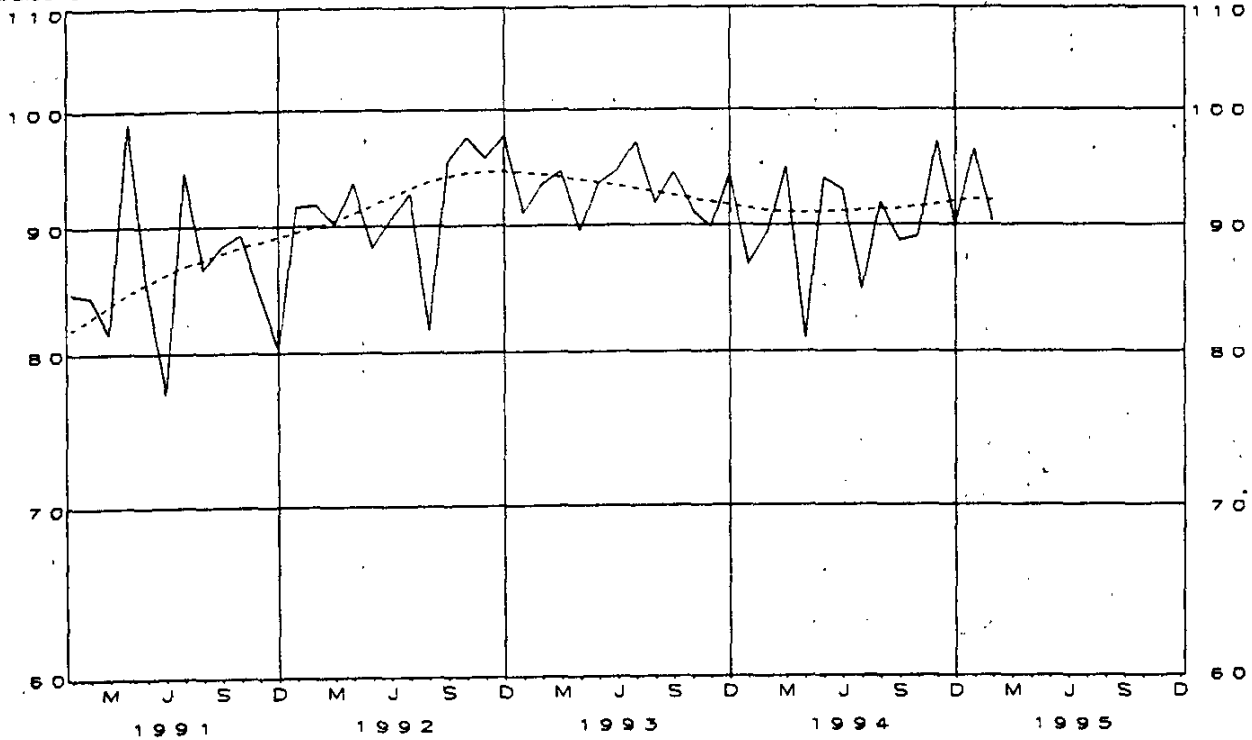
Statistics in respect of small claims courts are furnished annually.

SIVIELE DAGVAARDINGS UITGEREIK - GETAL

CIVIL SUMMONSES ISSUED - NUMBER

Duisend

Thousand



Skaal: Semi-Logaritmes

Seasonally adjusted _____ Seisoensaangepas
Trend cycle - - - - - Tendenssiklus

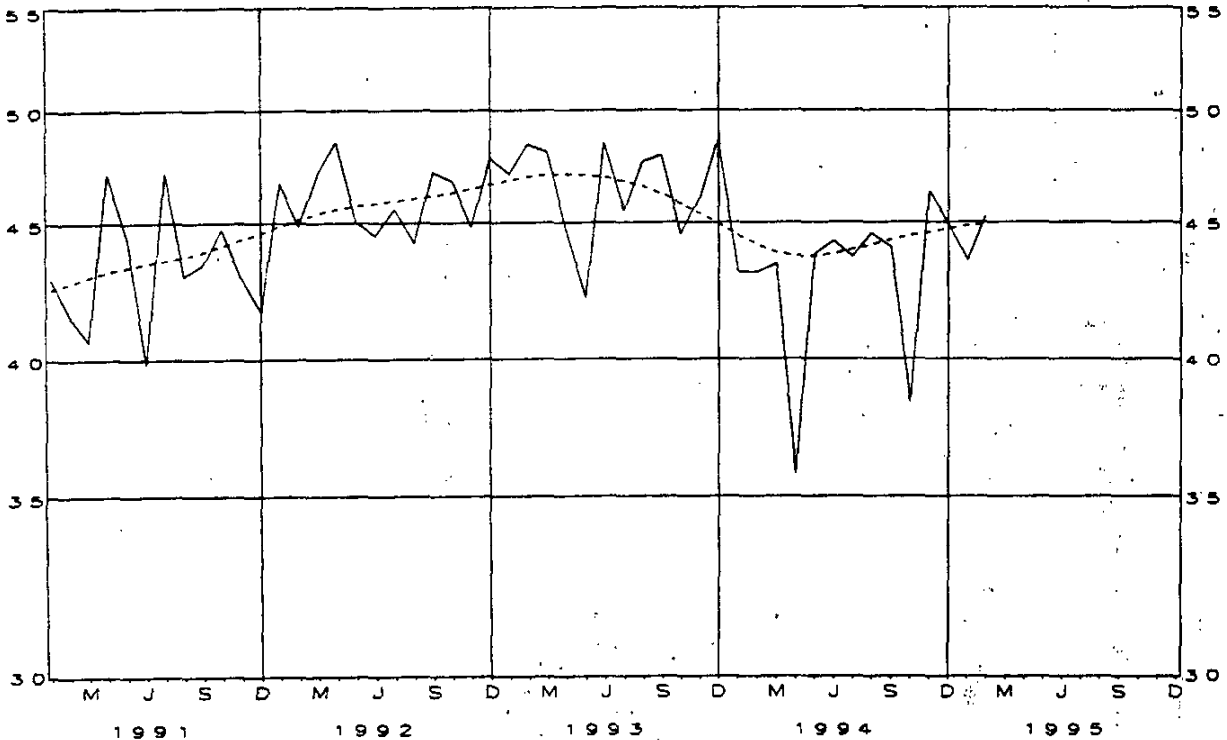
Scale: Semi-Logarithmic

SIVIELE VONNISSE VIR SKULD - GETAL

CIVIL JUDGEMENTS FOR DEBT - NUMBER

Duisend

Thousand



Skaal: Semi-Logaritmes

Seasonally adjusted _____ Seisoensaangepas
Trend cycle - - - - - Tendenssiklus

Scale: Semi-Logarithmic

TABEL 1 - GETAL SIVIELE SAKE AANGETEKEN EN DAG-VAARDINGS VIR SKULD UITGEREIK

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons				Private persone Private persons			
	1995		1994		1995		1994	
	Feb.	Jan.	Feb.	Jan.	Feb.	Jan.	Feb.	Jan.
1.1 Sake aangeteiken/Cases recorded	95 821	87 642	94 868	1 007 944	86 694	76 057	84 026	82 349
1.2 Werklike syfers/Actual figures	95 161	99 860	93 646		85 395	87 220	82 349	
1.2.1 Seisoensaangepas/Seasonally adjusted								
2.1 Siviele dagvaardings vir skuld/ Civil summonses for debt								
2.1.1 Totaal/Total	90 668	84 702	90 416	972 613	82 045	73 555	79 945	79 044
2.1.2 Werklike syfers/Actual figures	90 420	96 513	89 452		81 741	84 523	79 044	
2.1.2.1 Seisoensaangepas/Seasonally adjusted								
2.2 Goedere verkoop/Goods sold	279 491	16 586	23 056	250 828	20 752	14 584	20 412	2 181
2.2.1 Ope rekening/Open account	29 129	2 057	2 368	26 650	2 120	1 871	2 181	
2.2.2 Afbetalingsverkooptransaksies/ Installment sale transactions								
2.3 Dienste/Services	180 835	12 985	16 832	173 038	15 857	12 403	16 261	17 236
2.3.1 Professionele/Professional	232 269	23 180	21 409	196 882	16 695	17 685	17 236	
2.3.2 Ander/Other								
2.4 Huur/Rent	40 540	2 906	3 249	33 656	4 465	2 377	2 780	
2.5 Geld geleen/Money lent	118 828	10 289	8 077	111 613	6 784	9 768	7 557	
2.6 Promesses, wissels, V/T-tjeks, kredietkaarte en ander skuldbewysse/Promissory notes, bills, R/D cheques, credit cards and other acknowledgements of debt	77 157	7 780	6 330	69 001	7 121	6 634	5 593	
2.7 Ander/Other	127 339	9 421	9 095	110 945	8 251	8 233	7 925	

TABLE 2 - SIVIELE VONNISSE VIR SKULD BY VERSTEK EN TOESTEMMING TABLE 2 - CIVIL DEFAULT AND CONSENT JUDGEMENTS FOR DEBT

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons		Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons		Private persone Private persons	
	1994	1995	1994	1995	1994	1995
1.1	516 878	44 423	42 101	470 143	40 909	34 387
1.1.1	45 432	43 633	43 130		41 944	40 382
1.1.2	142 532	11 862	11 244	129 718	11 040	8 752
	6 461	810	643	7 919	740	625
1.2	91 241	6 017	7 182	89 232	7 877	6 011
1.2.1	85 441	7 389	7 391	75 515	6 643	5 859
1.2.2	22 302	2 087	1 532	18 714	1 637	1 500
1.3	56 352	4 044	4 799	54 647	3 961	4 614
1.3.1	42 826	3 822	3 685	38 442	3 542	2 787
1.3.2	67 723	6 392	5 625	55 956	5 469	4 487
1.4						
1.5						
1.6						
1.7						
1.7.1	2 700 644	226 620	232 164	207 760	2 146 873	179 099
1.7.2	248 082	20 983	20 386	176 406	15 742	14 450
1.7.3	105 147	7 883	9 050	92 309	6 883	6 787
1.7.4	81 548	10 805	5 744	75 677	6 370	5 141
1.7.5	154 973	11 128	13 846	114 285	8 787	8 034
1.7.6	106 074	11 316	8 063	78 382	8 433	5 900
1.7.7	1 018 230	77 779	84 589	952 501	75 012	67 819
1.7.8	312 252	27 183	27 049	269 858	25 036	18 808
1.7.9	674 338	59 543	89 654	387 455	32 836	32 796
1.7.10			39 033			25 848
Total - Number						
R1 000						